Archivo de la Frontera

Actas del Seminario y exposición sobre

La Memoria del Exilio Español en Argelia

Seminario internacional
Argel – Orán, del 20 al 23 de octubre de 2019

Organizan: Embajada de España en Argelia e Instituto Cervantes. **Colaboran**: Ministerio de Justicia de España, Comisión del 80 Aniversario Exilio Republicano, Ministerio de Enseñanza Superior y de Investigación Científica de Argelia, Universidad Argel 2, Abou El Kacem Sâdallah, Universidad Orán 2, Mohamed Ben Ahmed, Ministerio de Cultura de Argelia, Asamblea Popular Comunal de Orán, La Mediateca de Orán.

Colección: e-libros
Fecha de Publicación: 15-03-2021
Número de páginas:
I.S.B.N. 978-84-690-5859-6

Archivo de la Frontera: Banco de recursos históricos.
Más documentos disponibles en www.archivodelafrontera.com

Licencia Reconocimiento – No Comercial 3.0 Unported.
El material creado por un artista puede ser distribuido, copiado y exhibido por terceros si se muestra en los créditos. No se puede obtener ningún beneficio comercial.

El *Archivo de la Frontera* es un proyecto del **Centro Europeo para la Difusión de las Ciencias Sociales (CEDCS)**, bajo la dirección del Dr. Emilio Sola**.**

www.cedcs.org
info@cedcs.eu

Seminario y exposición

ندوة ومعرض الذكرى 80 سنة، الجزائر- وهران 20-23 أكتوبر 2019

Memoria del Exilio Español en Argelia

20-23 de octubre 2019
Argel-Orán

Organización:
Embajada de España en Argelia
Instituto Cervantes

Colaboración:
Ministerio de Justicia de España
Comisión del 80 Aniversario Exilio Republicano
Ministerio de Enseñanza Superior y de Investigación Científica de Argelia
Universidad Argel 2, Abou EL Kacem Saâdallah
Universidad Orán 2, Mohamed Ben Ahmed
Ministerio de Cultura de Argelia
Asamblea Popular Comunal de Orán
La Mediateca de Orán

Orígenes geográficos y dinámica demográfica de la emigración española hacia Argelia (1830-1914)

Fernando Morán Calvo-Sotelo : “80 aniversario del exilio español en Argelia” P 5
Fernando Martínez López : “Palabras en representación del Senado de España” P 7
Bernabé López García y Eliane Ortega Bernabeu : “Argelia: la memoria de un exilio con *historia”* P 13

PRIMERA PARTE : MIGRACIÓN Y EXILIO ESPAÑOL EN ARGELIA
Juan Ramón Roca : “*Tipología de las migraciones españolas a Argelia*” P 15
Djamel Latroch : “*Orígenes geográficos y dinámica demográfica de la emigración española hacia Argelia (1830-1914)*” P 39
Nadia Bouzekri : “*Los españoles en Argelia: una historia entre el silencio y la memoria* “ P 67
Ángela Rosa Menaches y Joan-Lluís Monjo : “*Lengua y cultura de la emigración y el exilio español en Argelia* “ P 89

SEGUNDA PARTE : GUERRA CIVIL Y EXILIO ESPAÑOL EN ARGELIA
Farid Sahbatou : *“La guerra civil española en la prensa argelina”* P 105
Larbi Belazzouz : *“Algunos ejemplos del apoyo de los españoles de Argelia a la República española en su guerra contra el fascismo (1936-1939)”* P 123
Juan Martínez Leal : *“Vencidos, evacuados y desterrados : la emigración a Argelia de los últimos resistentes republicanos”* P 137
Daniel Moñino : *“Andalucía en el exilio argelino de 1939”* P 153
Wafa Elfekair : *“La acogida de los refugiados en Orán : el centro de internamiento número 2”* P 169
Eliane Ortega : *“Represión, concentración y ‘Lugares de memoria’: los campos de concentración en Argelia de 1939 a 1943”* P 183

TERCERA PARTE : POLÍTICAS DEL EXILIO REPUBLICANO EN ARGELIA
Julián Vadillo : *“La Kasbah libertaria. El exilio del movimiento libertario español en Argelia (1939-1962)”* P 199
Eloy Martín Corrales : *“El exilio socialista en Argelia”* P 221
Yenia Camacho Samper : *“Argelia en la memoria del exilio comunista español”* P 241
Emilio Sola : *“Cervantes y los anarquistas españoles exiliados en Argelia”* P 253

CUARTA PARTE : MEMORIAS Y TESTIMONIOS DEL EXILIO ARGELINO
Alfred Salinas : *“Orán, tierra de asilo. Entre colonización y confinamiento”* P 273
Gerardo Bernabéu : *“Españoles y argelinos : Vivencias y relaciones de una familia de españoles exiliados”* P 291
Saliha Zerrouki : *“Max Aub y su memoria de Djelfa”* P 295
Bernard Sicot : *Dos republicanos españoles refugiados en Argelia : Antonio Blanca y Antonio Gassó Fuentes* P 311
Paneles Exposición P 331

Exilio Republicano de 1939 en Argelia : Los campos de concentración y centros de internamiento en Oran

Eliane Ortega Bernabéu
ortega_bernabeu_eliane@hotmail.com

INTRODUCCIÓN

Remito en este trabajo a lo escrito por mí y publicado en *Alacant obrera* acerca de las vivencias de los exiliados republicanos en los campos de internamiento y concentración en Argelia, como nativa de Oran, hija del exilio y conocedora de la geografía argelina.

1- Esta ponencia, que cobra más sentido por ser presentada en un seminario realizado en los lugares en que se vivió este exilio, busca, como he defendido y escrito en otras ocasiones, varios objetivos:

2- Mantener la memoria de los exiliados republicanos vencidos en la historia.

Divulgar un capítulo poco conocido que pertenece a la historia contemporánea española y universal.

3- Aprovechar que aún viven los últimos protagonistas del exilio argelino para escribir este episodio de la "historia de los vencidos", antes de que sea demasiado tarde, pues el avance generacional se encamina a la desaparición de los numerosos descendientes y testigos que nos quedan. No solo vencidos, sino también humillados, rechazados, esclavizados y asesinados en el exilio.

El exilio republicano hacia Argelia en 1939

Las motivaciones que influyeron el destino hacia Oran fueron: El fin de la guerra, Alicante punto principal de Partida, la cercanía de las costas Argelinas.

Fin de la guerra

A lo largo del año de 1939 fueron unos 12.000 los republicanos que se trasladaron a África del Norte. En total, Antonio Villanova en *Los Olvidados* calcula que al final de la guerra civil desembarcaron más de 20.000 personas en África, entre Oran, Alger y Bizerta. A partir de marzo 1941, Francia envía centenares de exiliados republicanos internados en los campos franceses hacía los campos de Argelia.

Salida de las costas del levante y sur

El puerto de Alicante fue el último puerto de salida hacia el exilio. Solo relataré los que partieron en el mes de marzo: *Winnipeg*, 3 de marzo; Barcos de la Campsa, *Marionga*, *Ronwyn*, 12 marzo; *African Trader*, 19 de marzo; *Stanbrook*, 29 de marzo; y muchos más, barcos de pesca, barquitas, aviones.

Echo d Oran -7-04-1939.

De localidades litorales de Levante, Santa Pola, Denia, Gandía, Torrevieja, Cartagena…el sindicato pesquero puso a disposición de dirigentes políticos y sindicales algunos barcos, como "La Industria Pesquera I" y "El Gavilán de los Mares". Hubo el caso, según la hemeroteca argelina, de una barca de Valencia que con 7 milicianos a bordo y 4 días remando, llegó a Argel.

También desde la localidad de la costa almeriense, Adra, partieron barcos como el *República* y el *Quitapenas* en el cual viajó Valentín González, conocido por "El Campesino ", miembro del PC.

Echo d ´Oran -13-03-1939

Y hubo también llegadas en aviones, en los que se fueron los altos cargos comunistas, militares, desde los aeropuertos del sur: Monóvar, San Javier. Aunque la gran mayoría de pilotos y mandos intermedios se quedaron esperando en los puertos los barcos que nunca llegaron.

Vingt-trois avions venant de Murcie atterrissent à La Sénia

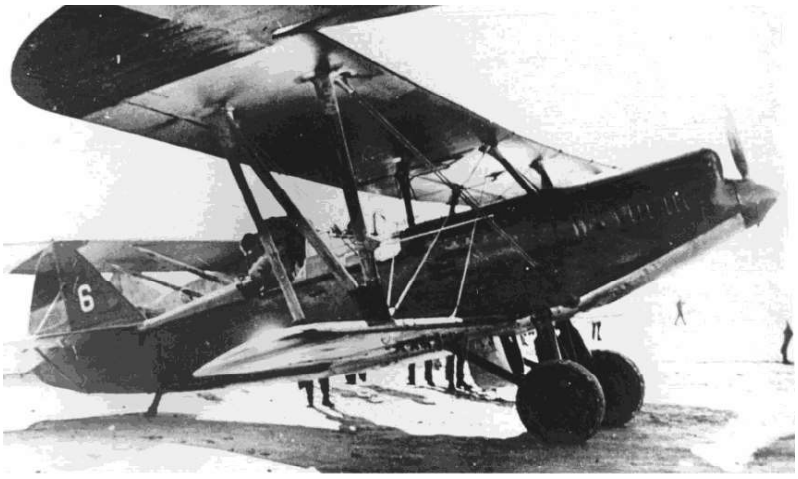
Le général Miaja était parmi les cinquante passagers

29 mars (de notre correspondant particulier). — Aujourd'hui, de 7 h. 30 à 11 heures ont atterri sur l'aérodrome de La Sénia, 23 Oran gouvernementaux venant de Murcie. Ils transportaient une cinquantaine de passagers.

Vers 11 heures, sur un bimoteur Gipsy-Haviland atterrissait le général Miaja, accompagné d'une seule personne. Arrivé sur le terre-plein militaire l'ancien généralissime républicain était salué par un groupe d'officiers espagnols arrivé quelques heures auparavant. Il leur serrait la main en disant : « Tout est fini ! »

Il etait conduit dans le bureau du commandant de l'aviation et gardé à vue jusqu'à une heure avancée de la nuit. On pense qu'il s'embarquera cette nuit sur le paquebot qui fait le service de Port-Vendres et qui lève l'ancre demain à midi.

Echo d´Alger-29-03-1939



Après la victoire de Franco, de nombreux avions républicains se sont réfugiés en Algérie. Polikarpov R-Z *Rasante* posé à La Sénia le 29 mars 1939 (A. Emiliani via Jean Massé).

Resumiendo: como dice el profesor José M. Santacreu: "La desbandada final fue una salida desesperada.

Destino Orán

¿Por qué Orán? En primer lugar, por su carácter histórico español desde 1509, conociéndose esta ciudad como "La Corte chica". El elemento español dominaba el panorama de la colectividad europea, no sólo en la región de Orán, la *Oranie* u Oranesado, sino en el conjunto del país, con su arquitectura española, el idioma español: *Patatouet*

y las costumbres, su libertad religiosa de las tres religiones. Pero también por su cercanía geográfica.

***Llegada**

Debido a las razones de la llegada masiva de refugiados y a la falta de una estructura de acogida, las autoridades francesas tuvieron una actitud desconfiada, incluso hostil. Siguiendo instrucciones del gobierno Daladier, no se mostraron favorables a recibir refugiados españoles, llegando a impedir o dificultar el desembarco. El alcalde, antiguo abad, de tendencia filofascista, llamado Abbé Lambert, partidario de Franco, no facilitó el desembarco.

A medida que los refugiados fueron llegando, fueron siendo internados progresivamente en cuarteles militares abandonados, almacenes, viejas prisiones, viejos fuertes. La idea era rechazarlos o concentrarlos en centros o campos bajo mando militar.

El testimonio de mi abuelo, Gerardo Bernabéu Vilaplana, recogido en el libro de Miguel Martínez, *La Casbah de l'oubli*, revela las malas condiciones y la mala acogida el 13 de marzo de 1939, privando al personal de sus pasaportes, dejándoles sin identificación:

> "Al llegar a la rada de Oran subieron a bordo el servicio de Pr*á*cticas y nos hizo anclar fuera del puerto donde batían las olas de una manera terrible. Todo el pasaje se mare*ó*, s*ó*lo quedamos libres del mismo unos cuantos. Liberto se quedó hecho un atún, estaba hecho una lástima. Vino a bordo la policía, nos retiró todos los pasaportes, y allí en pleno temporal estuvimos hasta las 11 de la noche en que arrimamos en la primera dársena y después de vigilar el barco para que nadie saltara a tierra vino [el cónsul Gomáriz], el cual nos anunció nuestro traslado a Tenes; allí nos dieron algunos víveres y aprovechando un descuido, salt*ó* a tierra Antón, que se refugió en el auto [de Gomáriz]. Con el correspondiente permiso desembarc*ó* Domenech y su esposa encinta muy adelantada y también qued*ó* en tierra Valero. A las 12 de la noche, en un temporal espantoso, salimos rumbo Tenes, 108 millas".

La actitud de la población, descendiente de la emigración española del siglo XIX y principios del XX, fue en cambio muy diferente. Prestaron asistencia a los exiliados españoles proveyéndoles de alimentos y vestidos.

De las condiciones en que fueron colocados los refugiados da buena cuenta el informe redactado tras la visita a los centros de internamiento en el norte de África, por el doctor Weissmann-Netter, miembro de una misión internacional designada por la Conferencia internacional de solidaridad con los refugiados españoles, reunida en París los días 13 y 14 de mayo de 1939:

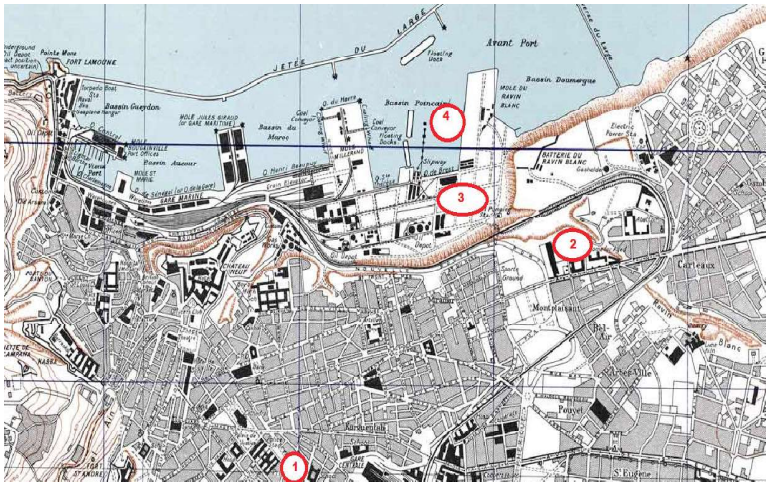
> "Fue por Orán por donde comenzó mi viaje. Se sabe que este puerto ha visto abordar, en el momento de la retirada precipitada, barcos que contenían siete a ocho mil refugiados españoles; amontonados los unos contra los otros, de pie, incapaces de moverse y privados de alimento… Les faltaba de todo (…) y con el calor que debían sufrir, podemos afirmar que ningún hombre puede resistir en estas condiciones. Es-

taban condenados a la desesperanza, a la enfermedad y a la muerte".

LOS CENTROS DE INTERNAMIENTO EN ORÁN

Voy a describir a continuación cuáles fueron los seis centros de internamiento en Orán:

1. La prisión civil de Orán, Centro nº 1.
2. Las Bodegas de los hermanos Gay, Centro nº 2.
3. El Ravin Blanc (el Barranco blanco), a la entrada del puerto de Orán.
4. El fuerte de Mers el-Kébir.
5. El campo de la colonia de vacaciones de Aïn el-Turk conocido como "La mer et les Pins".
6. Los barcos-prisión en el puerto de Orán.



Mapa 1 de los Centros de internamiento en Orán

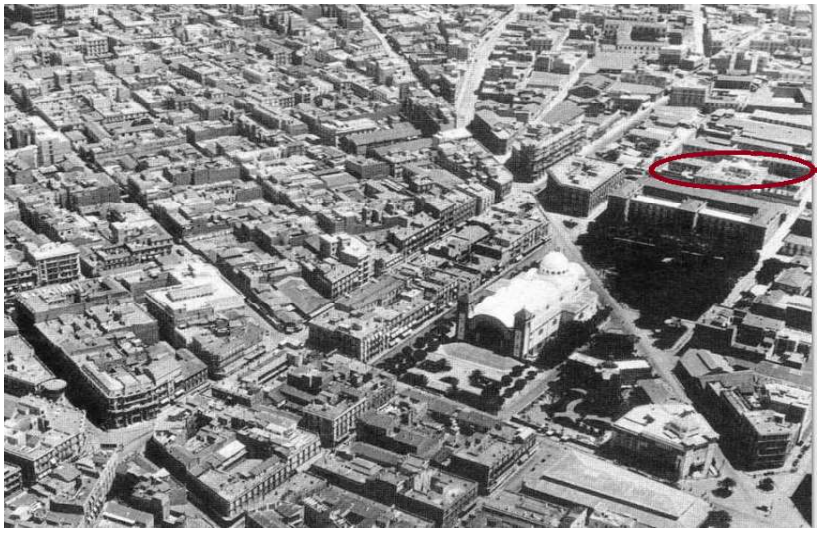
Mapa 2 de los Centros de internamiento en Orán

1- La prisión civil de Orán

Esta antigua prisión civil fue construida en 1864 en la parte nueva francesa del Plateau St. Michel, en la Avenue Cerez, cerrándose años más tarde en 1955 por falta de instalaciones adecuadas y quedando abandonada. Acogió en marzo de 1939 a una parte

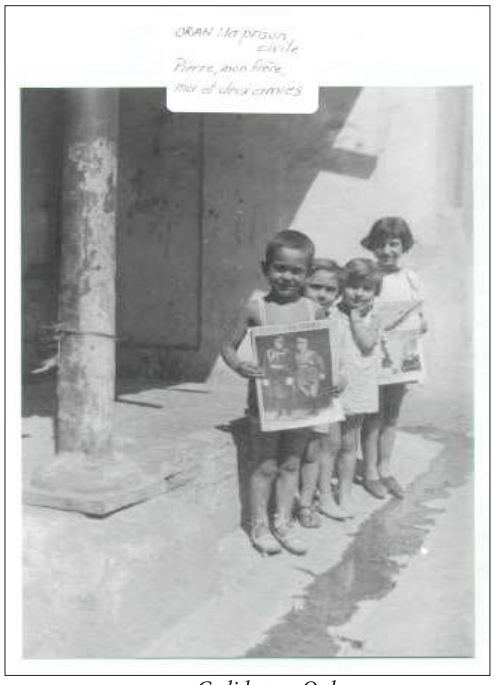
de los refugiados españoles, que permanecieron allí hasta el 3 de diciembre de ese año.

Podía acoger hasta 500 personas. Su apariencia era muy siniestra, con sus altas paredes húmedas, malsanas, su portal con bisagras chirriantes como lo describe Miguel Martínez en su libro citado, y un gran patio, con un solo pozo, donde la gente tenía que hacer cola. La mayoría de los internados fueron mujeres, niños y ancianos. Debido a la rápida saturación del centro, las autoridades administrativas tuvieron que buscar otros lugares abandonados como centros de detención en los distritos periféricos. Llamarle «centro de recepción» es una ironía para designar lo que en realidad siempre había sido y era una prisión.



Situación de la cárcel de Oran: centro nº:1

Prisión civil de Orán—libro de Alfred Salinas

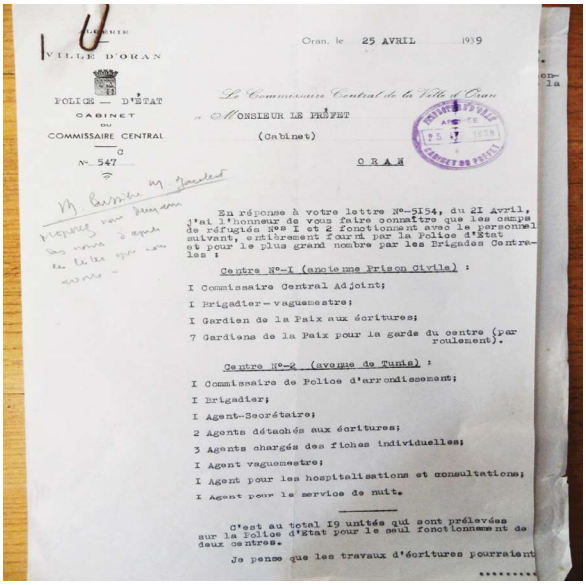


Cedida por Ouka

2- Las Bodegas de los hermanos Gay, Centro nº 2

El segundo centro se ubicaba en el barrio de Montplaisant, rue de Tunis, cerca de Gambetta. Consistía en unas antiguas bodegas abandonadas. Cinco grandes salas se abrieron del 6 de abril a julio de 1939 para unas 500 personas, pero donde vivieron hasta 954. Las mujeres, los niños y los enfermos dormían en el suelo sobre paja infectada de ratas.

Para más información sobre este centro me remito a la ponencia que en estas mismas Actas publica la investigadora Wafa El-Fekair.



VILLE D'ORAN

POLICE — D'ÉTAT
CABINET
DU
COMMISSAIRE CENTRAL

N° 547

Oran, le 25 AVRIL 1939

Le Commissaire Central de la Ville d'Oran
à MONSIEUR LE PRÉFET
(Cabinet)
ORAN

En réponse à votre lettre N°-5154, du 21 Avril, j'ai l'honneur de vous faire connaître que les camps de réfugiés N°s I et 2 fonctionnent avec le personnel suivant, entièrement fourni par la Police d'Etat et pour le plus grand nombre par les Brigades Centre-les :

Centre N°-I (ancienne Prison Civile) :

I Commissaire Central Adjoint;
I Brigadier-vaguemestre;
I Gardien de la Paix aux écritures;
7 Gardiens de la Paix pour la garde du centre (par roulement).

Centre N°-2 (avenue de Tunis) :

I Commissaire de Police d'arrondissement;
I Brigadier;
I Agent-Secrétaire;
2 Agents détachés aux écritures;
3 Agents chargés des fiches individuelles;
I Agent vaguemestre;
I Agent pour les hospitalisations et consultations;
I Agent pour le service de nuit.

C'est au total I9 unités qui sont prélevées sur la Police d'Etat pour le seul fonctionnement de deux centres.

Je pense que les travaux d'écritures pourraient

Personal destinado al centro nº:2- Archivos AOM.

On crée un centre d'hébergement avenue de Tunis

Les derniers réfugiés qui ont quitté le « Stanbrok », arrivent au Centre d'hébergement de l'ancienne prison civile, définitivement affectée aux femmes et aux enfants

Le transfert des réfugiés a commencé hier

A l'effet de dégorger l'ancienne prison civile, on vient de créer un nouveau centre d'hébergement avenue de Tunis, dans les vastes locaux occupés il y a quelques années par les établissements Gervin.

plus de femmes à bord de ce bâtiment.

Avec leur dévouement habituel, Mme Guillet, infirmière major; Mlle Schmalts Mme Cartier, Mlle Pomet et Mme Aller, assistantes sociales, se sont empressées auprès des femmes et des enfants et ont procédé à leur toilette. D'un autre côté, MM. Niviere, Casal et Garcia, s'occupaient de les ravitailler.

Apertura del centro nº:2- el 06-04-1939- Echo d Oran -6-4-1939

3 - El Ravin Blanc

Se situaba en la entrada del muelle, entre el barranco y el mar y los acantilados de Gambetta. Inaugurado en abril de 1939 debido a la saturación de la prisión civil, las autoridades improvisaron un campamento con tiendas de campaña o *guitounes*, en forma de morabitos, rodeado de alambre de púas y monitoreado por senegaleses. Según el informe citado del doctor Weismann, tenía unas "condiciones desfavorables, con ausencia total de ropa de cama, falta de agua, etc.", abandonado al desarrollo de enfermedades. Estuvo reservado mayoritariamente a los hombres, sin ninguna instalación de servicios sanitarios, sin agua, durmiendo sobre paja. Estando al fondo del barranco, la ciudadanía de Orán no se enteró de las condiciones de vida.

Según el testimonio de Constant Bouerat,

> "En mayo de 1939, una Comisión Internacional Preparatoria de la Conferencia de París sobre el problema español se pronunció sobre las condiciones detestables con que se enfrentan los refugiados del campo de Ravin Blanc en el muelle, en una zona ventosa entre la costa y los acantilados Gambetta. El campamento era rudimentario con *guitounes* por refugio, como colchón un montón de paja, y una fuente en el medio del patio para lavar, y la disentería como un lote diario. Todo esto contribuyó a convertir este lugar en campo de concentración, escapando a las miradas de la población. Los transeúntes de los alrededores no notaron nada. No tenían idea de que, por debajo de los acantilados, reinaba la tristeza humana".

Campamento de Ravin Blanc-France Presse- 21-04-1939

Desembarco de los barcos-prisión hacia el campamento de Ravin Blanc.

Ubicación del campamento de Ravin Blanc

4- El fuerte de Mers El-Kébir

Se trataba del antiguo fuerte reformado por los españoles en el siglo XVI en la bahía de Mers el Kébir, con capacidad para 350 personas. La mayoría de los que fueron internados eran aviadores llegados al aeropuerto de Senia, soldados y algunos políticos. Todos estuvieron sometidos a **régimen penitenciario,** siendo luego dispersados a los campos de concentración del desierto.

El más conocido de los prisioneros en este fuerte fue el dirigente anarquista Cipriano Mera.

Panoramica de Mers El Kebir mirando hacia Oran.

Celdas del fuerte de Mers El-Kébir-Tv argelina.

Foto cedida por Kamel Lamek

Cedida por Kamel Lamek

Vista general del fuerte de Mers El-Kébir

5- El centro "La mer et les Pins" de Aïn el-Turk

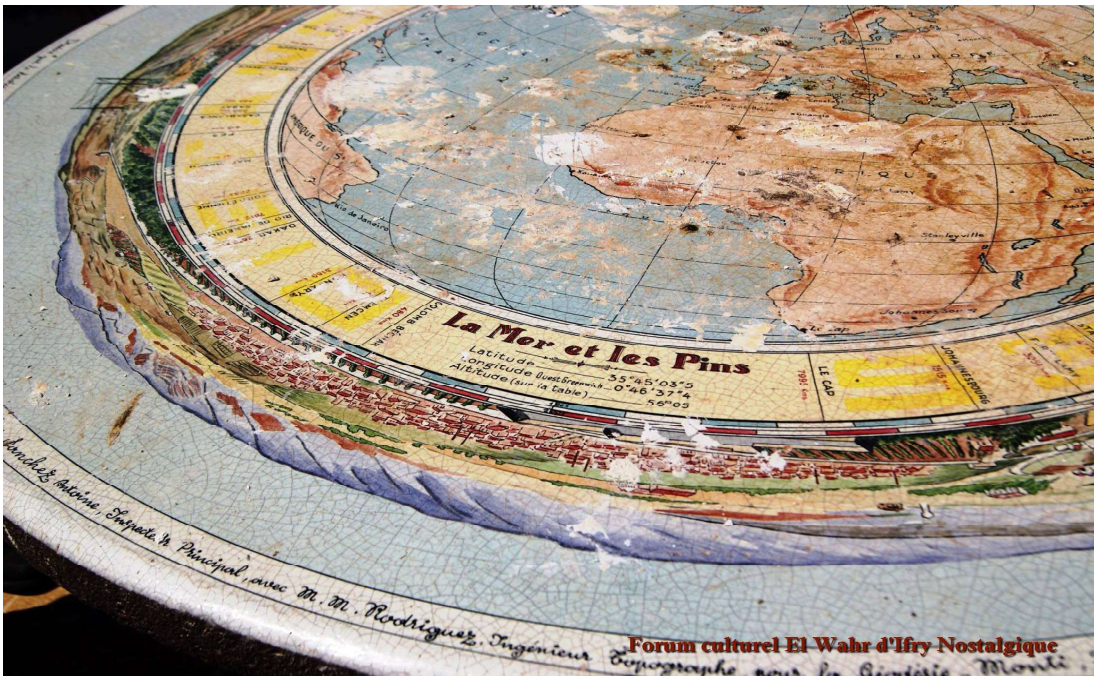
Debido a la saturación de la antigua prisión civil de Orán (centro n ° 1) y a la evacuación de los barcos amarrados en el puerto de Orán, varios grupos de mujeres y niños fueron desviados a Ain-el-Türk. En las afueras de esta localidad se encontraba el campamento de verano con capacidad para 200 niños llamado *La mer et les pins*. En mayo de 1939 se contaban allí instadas 223 personas.

Este campamento de vacaciones para los niños de oran, todavía estaba en construcción cuando fueron instalados los internados. Se dice que las explosiones causadas por la construcción de la carretera recordaban a los niños las bombas de la guerra civil. Testimonios refieren que las ratas pululaban por el campo

Al quedar saturado este centro, más de 300 personas fueron trasladadas a Orleansville, cerca de Argel.

Situación del centro La mer et les Pins en " La Pinede"-(google-maps)

Panorama de la localidad de Ain el-Turk



Cerámica de la Torre – Archivo personal

LOS BARCOS-PRISIÓN EN EL PUERTO DE ORÁN

*African Trader

El *African Trader* realizó 2 viajes a Orán en 1939, con refugiados republicanos. El primero de ellos, el 23 de febrero con 52 pasajeros, que partieron al día siguiente hacia Marsella en el *Sidi Bel Abbes*. El segundo el 21 de marzo de 1939, que salió a las 7 de la mañana desde Alicante con 859 pasajeros, arribando a la bahía de El Kebir, pilotado por el Comandante Zizos.

El 22 de marzo sus pasajeros fueron trasladados al puerto de Orán en la boya nº: 6. El comandante y la tripulación lucharon contra la presión de las autoridades civiles y militares francesas que no querían desembarcar a los refugiados hasta el 29 de abril. Durante 39 días, el *African Trader* sirvió como cárcel junto a los centros de internamiento y campos de concentración.

* Le Lézardrieux

Le Lézardrieux estuvo fletado por el comité de ayuda internacional para la República española. Salió de Valencia el 28 de marzo de 1939, y llegó a Mers el Kebir con entre 350 y 500 refugiados, según testimonios, llegando el 29 de marzo al puerto de Orán. Tras 15 días de arresto.en el barco, los refugiados fueron liberados el 12 de abril de 1939.

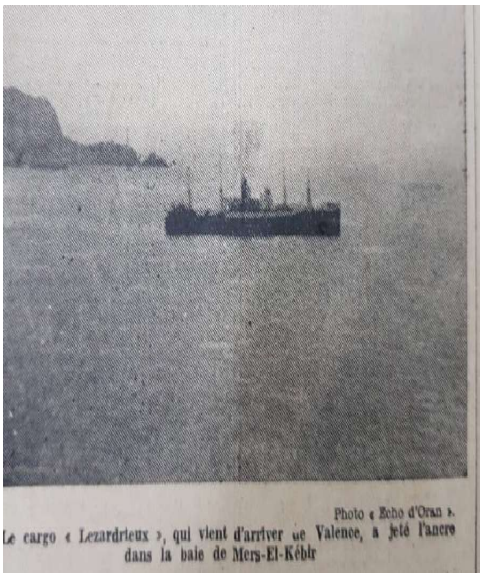


Photo « Echo d'Oran ».
Le cargo « Lezardrieux », qui vient d'arriver de Valence, a jeté l'ancre dans la baie de Mers-El-Kébir

*** Stanbrook**

El *Stanbrook*, el último barco que salió de Alicante, el 28 de marzo, con .,638 pasajeros amontonados en la cubierta y en las bodegas. Después de muchas dificultades y peligros, incluido un ataque de los aviones de Franco, del que el capitán del barco Dicksons logró escapar hábilmente, el *Stanbrook* llegó finalmente al puerto argelino de Mers el Kebir el 29 de marzo y al de Orán el día 30.

El 10 de abril todavía permanecían en el barco 1.414 pasajeros. El día 24 de ese mes, 1.300 y el 27, 1.197, según el periódico *Le Peuple*. Según el investigador Juan Bautista Vilar, el primero de mayo de 1939 fue el último día en que todos los pasajeros fueron liberados. El 12 de mayo el barco partió de nuevo hacia Casablanca.

DANS LE PORT D'ORAN ELIANE

1.300 réfugiés espagnols sur un bateau

PUERTO DE ORAN

Le « Stanbrook » à bord duquel se trouvent 1.300 réfugiés espagnols qui ne sont pas autorisés à débarquer

Echo d Oran-01-04-1939

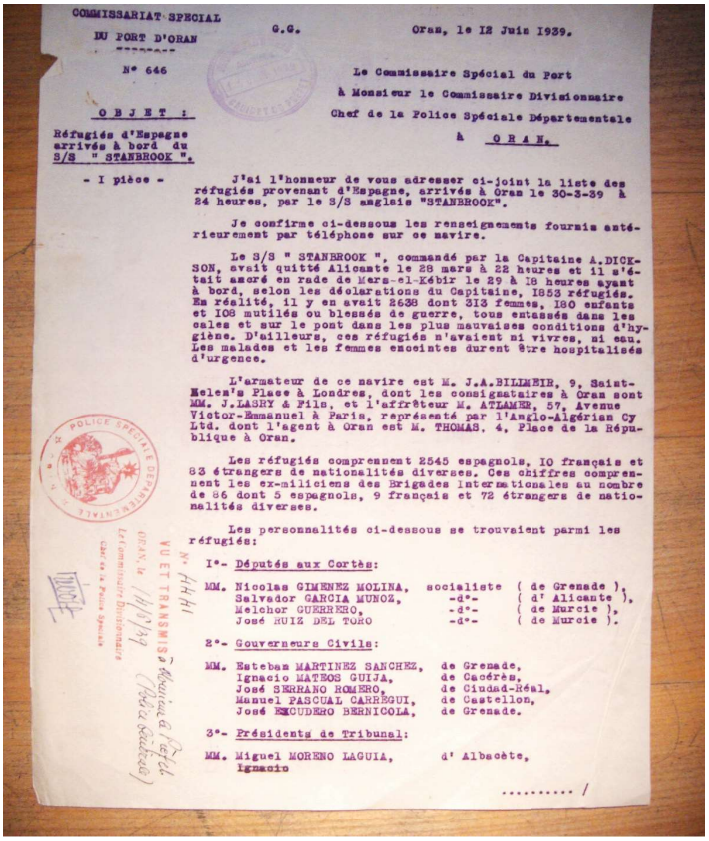
La cubierta del buque Stanbrook durante la travesía de Alicante a Orán, en marzo de 1939.

Legado Rodolfo Llopis. Fundación Caja Mediterráneo

CONCLUSIÓN

Solo digo: La memoria es nuestra raíz, lo que nos define como persona, nos proyecta en nuestros actos. Nadie debería borrar los hechos del pasado, por buenos o malos ahí están. Explicar a las generaciones futuras, que este episodio del exilio pertenece a la historia universal y forj**ó** una generación de personas con características: Fidelidad, coraje, valentía, principios, libertad, fraternidad. Por sus comportamientos esos exiliados nos dan una lección de democracia, de ideales y bravura. Que no quede en el olvido el esfuerzo humano, las muertes, y el dolor de personas que su legado fue que tengamos una sociedad más justa y libre.

Este exilio tiene un alma, vida, dolor, y sigue vivo en el recuerdo de muchos



COMMISSARIAT SPECIAL
DU PORT D'ORAN

G.G.

Oran, le 12 Juin 1939.

N° 646

Le Commissaire Spécial du Port
à Monsieur le Commissaire Divisionnaire
Chef de la Police Spéciale Départementale
à ORAN.

OBJET :
Réfugiés d'Espagne arrivés à bord du S/S " STANBROOK ".

- I pièce -

J'ai l'honneur de vous adresser ci-joint la liste des réfugiés provenant d'Espagne, arrivés à Oran le 30-3-39 à 24 heures, par le S/S anglais "STANBROOK".

Je confirme ci-dessous les renseignements fournis antérieurement par téléphone sur ce navire.

Le S/S " STANBROOK ", commandé par le Capitaine A.DICKSON, avait quitté Alicante le 28 mars à 22 heures et il s'était amarré en rade de Mers-el-Kébir le 29 à 18 heures ayant à bord, selon les déclarations du Capitaine, 1853 réfugiés. En réalité, il y en avait 2638 dont 313 femmes, 180 enfants et 108 mutilés ou blessés de guerre, tous entassés dans les cales et sur le pont dans les plus mauvaises conditions d'hygiène. D'ailleurs, ces réfugiés n'avaient ni vivres, ni eau. Les malades et les femmes enceintes durent être hospitalisés d'urgence.

L'armateur de ce navire est M. J.A.BILLMEIR, 9, Saint-Meles's Place à Londres, dont les consignataires à Oran sont MM. J.LASRY & Fils, et l'affréteur M. ATLAMEX, 57, Avenue Victor-Emmanuel à Paris, représenté par l'Anglo-Algérian Cy Ltd. dont l'agent à Oran est M. THOMAS, 4, Place de la République à Oran.

Les réfugiés comprennent 2545 espagnols, 10 français et 83 étrangers de nationalités diverses. Ces chiffres comprennent les ex-miliciens des Brigades Internationales au nombre de 86 dont 5 espagnols, 9 français et 72 étrangers de nationalités diverses.

Les personnalités ci-dessous se trouvaient parmi les réfugiés:

1°- Députés aux Cortès:

MM. Nicolas GIMENEZ MOLINA, socialiste (de Grenade),
Salvador GARCIA MUNOZ, -d°- (d' Alicante),
Melchor GUERRERO, -d°- (de Murcie),
José RUIZ DEL TORO -d°- (de Murcie).

2°- Gouverneurs Civils:

MM. Esteban MARTINEZ SANCHEZ, de Grenade,
Ignacio MATEOS GUIJA, de Cacérès,
José SERRANO ROMERO, de Ciudad-Réal,
Manuel PASCUAL CARRÉGUI, de Castellon,
José ESCUDERO BERNICOLA, de Grenade.

3°- Présidents de Tribunal:

MM. Miguel MORENO LAGUIA, d' Albacète,
Ignacio

..... /

POLICE SPECIALE DEPARTEMENTALE

VU ET TRANSMIS à Monsieur le Préfet (Police générale)
ORAN, le 14/6/39
Le Commissaire Divisionnaire
Chef de la Police Spéciale

Archives AOM.-pasajeros del Stanbroock